

Legends of the Buddhist Saints

Apadānapāli

TRANSLATED BY
JONATHAN S. WALTERS,
WHITMAN COLLEGE, 2017

San̐hita

Jonathan S. Walters

Copyright © 2026 Jonathan S. Walters.

PUBLISHED BY JONATHAN S. WALTERS AND WHITMAN COLLEGE

<https://apadanatranslation.com>

Licensed under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike (CC BY-NC-SA 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>).

Printed September 2026

[216. Saṇṭhita¹]

I obtained perception of the
Mindful One, [seeing] a Buddha
gone beneath an Aśvattha² tree,
full-grown and brightly shining green. (1) [2345]

In the thirty-one aeons since
I obtained that perception then,
I've come to know no bad rebirth:
the fruit of perceiving Buddha. (2) [2346]

In the thirtieth aeon hence
lived the monarch³ named Dhanittha,⁴
a wheel-turning king with great strength,
possessor of the seven gems. (3) [2347]

The four analytical modes,
and these eight deliverances,
six special knowledges mastered,
[I have] done what the Buddha taught! (4) [2348]

Thus indeed Venerable Saṇṭhita Thera spoke these verses.
The legend of Saṇṭhita Thera is finished.

¹“Well-Settled”

²Ficus religiosa, the Bodhi tree of Gotama Buddha.

³lit., “kṣatriyan”

⁴name of an asterism, Sinh. *denaṭa*